

Chambre des Représentants

SÉANCE DU 18 JUILLET 1923.

Projet de loi de recrutement ⁽¹⁾.
(Dispositions réservées.)

Ontwerp van wervingswet ⁽¹⁾.
(Voorbehouden bepalingen.)

TEXTE ADOPTÉ PAR LA CHAMBRE
AU PREMIER VOTE ⁽²⁾.

TEKST IN EERSTE LEZING AAN-
GENOMEN DOOR DE KAMER ⁽²⁾.

ART. 1 (ancien 2).

ART. 1 (vroeger 2).

a) La durée des obligations militaires est de vingt-cinq années se répartissant comme suit :

a) De militaire verplichtingen duren vijf en twintig jaar, verdeeld als volgt :

1° Quinze ans dans l'armée active et sa réserve;

1° Vijftien jaar in het actieve leger en dezes reserve;

2° Dix ans dans l'armée territoriale.

2° Tien jaar in de landweer.

b) L'armée active et sa réserve comprennent :

b) Het actieve leger en zijne reserve bestaan uit :

Une première armée constituée, en principe, par les unités actives du pied de paix;

Een eerste leger, in beginsel samengesteld uit de actieve eenheden van op vredesvoet;

Une deuxième armée constituée, en principe, par les formations de réserve

Een tweede leger, in beginsel samengesteld uit de reserveformaties van op

⁽¹⁾ Exposé général, n° 448 (1921-1922).
Projet de loi, n° 10 (art. 2, 3, al. 3 et 4; chapitres II et XIII et art. 87 réservés).

Rapports, n°s 96 et 150.

Amendements, n°s 142, 152, 183, 189, 267, 310, 311, 333, 335, 337, 359, 377, 379, 389 et 395.

⁽²⁾ Les amendements adoptés par la Chambre au premier vote sont imprimés en caractères *italiques*.

⁽¹⁾ Algemeene toelichting, n° 448 (1921-1922).
Wetsontwerp, n° 10 (art. 2, 3, al. 3 en 4; hoofdstukken II en XIII en art. 87 voorbehouden).

Verslagen, n°s 96 en 150.

Amendementen, n°s 142, 152, 183, 189, 267, 310, 311, 333, 335, 337, 359, 377, 379, 389 en 395.

⁽²⁾ De amendementen, door de Kamer aangenomen in eerste lezing, zijn *cursief* gedrukt.

du pied de paix ; une réserve d'alimentation commune aux deux armées ; des troupes auxiliaires.

c) *En cas de guerre ou lorsque le territoire est menacé*, les troupes de l'armée territoriale, à l'exception des hommes mariés ayant quatre enfants en vie, peuvent être versées dans l'armée de campagne.

d) Les obligations militaires définies au littéra a) ci-dessus ne peuvent être prolongées au delà du 15 décembre de l'année dans laquelle l'homme atteint l'âge de 50 ans révolus.

e) Le passage d'une classe à l'armée territoriale ainsi que le congédiement de cette classe ont lieu le 15 décembre.

ART. 2 (ancien 6).

Au point de vue du recrutement, le territoire est divisé en groupements comprenant un nombre proportionnel d'éléments flamands et wallons et d'éléments provenant des centres agricoles et industriels. Chaque groupement fournit, en principe, les miliciens nécessaires à une division d'infanterie déterminée, au sein de laquelle ils sont répartis selon les besoins du service et sans qu'il soit tenu compte de leur origine.

Les miliciens des troupes de corps d'armée sont recrutés dans les groupements des divisions composant le corps d'armée.

Les troupes n'entrant pas dans la composition des corps d'armée sont recrutées sur l'ensemble du territoire.

Dans l'application des dispositions ci-avant, le Ministre de la Défense Nationale s'inspire :

1° *Du souci d'incorporer le plus grand nombre possible de miliciens à*

vredesvoet ; eene aanvullingsreserve, gemeen aan beide legers ; hulptroepen.

c) *In geval van oorlog of wanneer het grondgebied is bedreigd*, kunnen de troepen der landweer, met uitzondering van de gehuwde manschappen met vier kinderen in leven, bij het veldleger ingedeeld worden.

d) De in bovenstaande littéra a bepaalde militaire verplichtingen mogen niet meer opgelegd worden na den 15^e December van het jaar, gedurende hetwelk de militieplichtige volle 50 jaar bereikt.

e) De overgang eener klasse tot de landweer, alsmede de wegzending dier klasse hebben plaats den 15^e December.

ART. 2 (vroeger 6).

In opzicht van werving is het grondgebied verdeeld in groepeerings, bestaande uit een evenredig aantal Vlaamsche en Waalsche manschappen en manschappen uit de landbouw- en nijverheidsgewesten. Elke groepeerings levert, in beginsel, de voor eene bepaalde infanterie-divisie noodige militieplichtigen, die daarin worden verdeeld volgens de dienstbehoeften en buiten inachtneming van afkomst.

De militieplichtigen van de legerkorpstroepen worden genomen uit de groepeerings der divisies, waaruit het legerkorps bestaat.

De troepen, buiten die voor de legerkorpsen, worden over heel het grondgebied aangeworven.

Bij de toepassing van bovenstaande bepalingen zorgt de Minister van Landsverdediging er voor :

1° *Dat het grootst mogelijk getal militieplichtigen worden ingelijfd op*

moins de 50 kilomètres de leur domicile ; minder dan 50 kilometer afstand van hunne woonplaats ;

2° Dans les cas où cette distance doit être dépassée, du souci d'assurer aux miliciens les meilleures communications ferroviaires possibles entre leur lieu de garnison et leur domicile.

2° Dat, wanneer deze afstand moet grooter zijn, de militieplichtigen beschikken over de best mogelijke spoorverbindingen tusschen hunne garnizoensplaats en hunne woonplaats.

ART. 3 (ancien 54).

ART. 3 (vroeger 54).

a) Le terme de service actif des miliciens prend cours le jour de l'entrée sous les armes sans que cette date, sauf l'exception prévue à l'article 33 de la loi sur la milice du 10 mars 1923, puisse être antérieure à celle fixée pour l'appel au service actif de la classe à laquelle ils appartiennent.

Il doit être accompli intégralement.

b) La durée du terme de service actif est fixée à douze mois. Elle est de treize mois pour la cavalerie, l'artillerie à cheval, l'artillerie montée, les corps de transport hippomobiles ⁽¹⁾.

c) D'autre part, tout milicien désigné pour une école de sous-lieutenants de réserve, doit accomplir le terme de service actif imposé dans l'arme correspondant à cette école ainsi qu'il est spécifié au litt. b ci-dessus, quel que soit l'arme ou le service auquel il a été primitivement affecté.

a) De actieve diensttijd der militieplichtigen gaat in op den dag der indiensttreding, en, behoudens in de bij artikel 33 der militiewet van 10 Maart 1923 voorziene uitzondering, nooit vóór den datum bepaald voor de oproeping, tot den actieven dienst der klasse, waartoe zij behooren.

Hij moet geheel uitgedaan worden.

b) De duur van den actieven diensttijd wordt vastgesteld op twaalf maanden. Hij bedraagt dertien maanden voor de cavalerie, de rijdende artillerie, de bereden artillerie, de paarden-vervoerkorpsen ⁽¹⁾.

c) Anderzijds moet ieder voor eene school voor reserve-onderluitenanten aangewezen militieplichtige den actieven diensttijd vervullen, opgelegd in het wapen dier school, naar luid van littera b hierboven, om het even tot welk wapen of welken dienst hij eerst was aangewezen.

(1) Le littéra c du projet a été supprimé au premier vote. Il était conçu comme suit :

« c) Les miliciens désignés pour les écoles de sous-lieutenants de réserve doivent accomplir les termes de service actif suivants :

» Douze mois à l'infanterie, aux troupes d'administration ;

» Treize mois à la cavalerie, à l'artillerie, au génie et au corps des transports. »

(1) Littera c van het ontwerp werd in eerste lezing weggelaten. Zij luidde :

« c) De voor de scholen voor reserveonderluitenanten aangewezen militieplichtigen, zijn tot de volgende werkelijke diensttermijnen gehouden :

» Twaalf maanden bij de infanterie, bij de administratie-troepen ;

» Dertien maanden bij de cavalerie, de artillerie, de genie en het vervoerkorps. »

d) Les rappels sous les armes sont fixés comme suit :

1° Deux rappels de six semaines au total à effectuer d'après les instructions du Ministre de la Défense Nationale pendant que les miliciens appartiennent à la première et à la deuxième armée;

2° Pour les troupes d'armée proprement dites (artillerie d'armée, troupes de transmission, troupes de communication, aéronautique, pontonniers, chars de combat, etc.) ainsi que pour les troupes du Service de santé, du Service de l'intendance, du grand parc de campagne et pour les auxiliaires versés dans les corps de troupe, les miliciens sont soumis au cours des dix premières années à un certain nombre de rappels dont la durée totale ne dépassera pas celle fixée au 1° ci-avant;

3° Les miliciens candidats officiers de réserve sont soumis à des rappels d'une durée totale de six mois ⁽¹⁾;

e) Seules les absences résultant de blessures reçues ou de maladies contractées du fait du service, comptent comme présence au corps.

ART. 4 (ancien 55).

a) A l'expiration de leur terme de

(1) Le n° 5° de ce littéra a été supprimé au premier vote. Il était conçu comme suit :

5° Les miliciens illettrés, ainsi que ceux qui, bien qu'ayant été reconnus aptes au service des armes, ne satisfont pas à une épreuve d'aptitude physique, doivent accomplir deux mois de service actif en sus du terme fixé au litt. b ci-dessus. Ils sont appelés sous les armes deux mois avant la date fixée pour l'entrée de leur classe.

d) De wederoproepingen onder de wapens worden bepaald als volgt :

1° Twee wederoproepingen van te zamen zes weken, volgens de onder-richtingen van den Minister van Lands-verdediging, terwijl de militieplichtigen tot het eerste en tot het tweede leger behooren :

2° Voor de eigenlijke legertroepen (legerartillerie, overseiningstroepen, verkeerstroepen, luchtvaart, pontonniers, strijdagens, enz.), evenals voor de troepen van den geneeskundigen dienst, den intendantedienst, het groot veldpark en voor de bij de troepen-korpsen ingedeelde hulpmansschappen, zijn de militieplichtigen, in den loop der eerste tien jaren, gehouden tot een zeker aantal wederoproepingen, waarvan de geheele duur den duur, bij bovenstaande n° 10 bepaald, niet overschrijdt;

3° De militieplichtigen, candidaat-reserveofficieren, zijn gehouden tot wederoproeping van een gezamenlijken duur van zes maanden ⁽¹⁾;

e) Alleen de afwezigheid wegens door den dienst zelf ontvangen kwetsuren of opgedane ziekten telt als aanwezigheid in het korps.

ART. 4 (vroeger 55).

a) Na afloop van hunnen actieven

(1) N° 5° van deze littera werd in eerste lezing weggelaten. Het luidde als volgt :

5° De ongeletterde militieplichtigen, evenals die, welke, alhoewel zij voor den wapendienst geschikt werden bevonden, niet voldoen aan eene proef over lichamelijke geschiktheid, moeten twee maanden werkelijken dienst doen boven den onder littera b bepaalden termijn. Zij worden onder de wapens geroepen twee maanden vóór den datum, waarop hunne klasse binnenkomt.

service actif, les hommes sont envoyés en congé illimité.

Toutefois, dans des circonstances spéciales, le Gouvernement peut suspendre ou modifier l'application de cette disposition, ou rappeler temporairement sous les armes, en tout ou en partie tel nombre de classes qu'il juge nécessaire. Dans ce dernier cas, la décision est immédiatement portée à la connaissance des Chambres.

b) En cas de mobilisation, le Ministre de la Défense Nationale ordonne le maintien dans leurs foyers, des miliciens appartenant au clergé, d'un culte reconnu, en qualité de curé desservant ou vicaire, de pasteur ou rabbin, à condition qu'ils appartiennent à l'armée territoriale et qu'ils soient signalés par le Ministre de la Justice, sur les propositions des autorités attitrées, comme étant indispensables au service du culte à l'intérieur du Royaume.

La proposition qui les concerne est renouvelée chaque année.

c) En cas de mobilisation, le Ministre de la Défense nationale ordonne le maintien en fonctions des miliciens exerçant les fonctions d'instituteur à condition qu'ils appartiennent à l'armée territoriale et qu'ils soient signalés par le Ministre des Sciences et des Arts comme indispensables au service d'une école primaire dans l'intérieur du royaume.

ART. 5 (ancien 56).

a) Les hommes qui ont subi des peines disciplinaires de cachot ou de prison de même que ceux qui se sont rendus coupables d'absences illégales sont maintenus sous les armes, à l'expiration de leur terme de service actif,

diensttermijn, worden de manschappen met onbepaald verlof gezonden.

In bijzondere omstandigheden kan de Regeering echter de toepassing van die bepaling schorsen of wijzigen; of geheel of ten deele zooveel klassen als zij noodig acht, tijdelijk onder de wapens terugroepen. In dit laatste geval, brengt zij dadelijk hare beslissing ter kennis van de Kamers.

b) In geval van mobilisatie, beveelt de Minister van Landsverdediging dat de militieplichtigen, die als pastoor, bedienaar of onderpastoor, dominee of rabbijn, tot de geestelijkheid van een erkenden eeredienst behooren, in hunne haardsteden kunnen blijven, op voorwaarde dat zij tot de landweer behooren en, op voorstel der aangestelde overheden, door den Minister van Justitie aangewezen worden als onmisbaar voor den eeredienst binnen het Rijk.

Ieder jaar wordt het hen betreffend voorstel vernieuwd.

c) In geval van mobilisatie, beveelt de Minister van Landsverdediging dat de militieplichtigen, die het ambt van onderwijzer uitoefenen, in hun ambt behouden worden, mits zij behooren tot de landweer en zij door den Minister van Wetenschappen en Kunsten worden aangewezen als onontbeerlijk voor den dienst eener lagere school binnen het Rijk.

ART. 5 (vroeger 56).

a) De manschappen die, bij tuchtmaatregel, met cachot of gevangenis werden gestraft, evenals zij die zich aan ongewettigde afwezigheid hebben schuldig gemaakt, worden, na hun actieven dienstdtijd, binnen de volgende

dans les limites ci-après et jusqu'à concurrence de cent jours au maximum :

1° Deux jours de maintien sous les armes par jour de cachot ou de prison ;

2° Quatre jours de maintien sous les armes par jour d'absence illégale.

b) Les hommes qui, en raison de leur inconduite, de mauvaise volonté ou de négligence notoire, n'ont pas, à l'expiration de leur terme de service actif, terminé leur instruction militaire, peuvent, *avec l'assentiment du Ministre de la Défense nationale*, être maintenus sous les armes jusqu'à ce que cette instruction soit jugée satisfaisante, sans toutefois que la prolongation du service imposé de ce chef puisse dépasser cent jours.

c) La durée totale du maintien sous les armes provenant de l'application au même individu, des dispositions prévues aux litt. *a* et *b* du présent article ne peut être supérieure à cent cinquante jours.

ART. 6 (ancien 57).

a) Indépendamment des congés d'urgence pour motifs graves, les miliciens de bonne conduite ont droit à un congé de faveur sans solde dont la durée ne peut dépasser la proportion d'un jour par mois de service actif imposé par la loi.

b) Les miliciens ne peuvent obtenir d'autres congés que pour des motifs exceptionnels à apprécier par l'autorité militaire.

En aucun cas, ces congés ne peuvent compter comme service actif.

ART. 7 (ancien 58).

Les militaires de toutes catégories, qui se trouvent en congé illimité, sont

grenzen en tot beloop van ten hoogste honderd dagen, onder de wapens gehouden :

1° Twee dagen dienstverlenging voor iederen dag cachot- of gevangenisstraf ;

2° Vier dagen dienstverlenging voor iederen dag ongewettigde afwezigheid.

b) De mannen, die uit oorzaak van wangedrag, moedwil of blijkbare nalatigheid, na afloop van hun actieven dienstdtijd, hunne militaire opleiding niet hebben voleind, kunnen, *met de toestemming van den Minister van Landsverdeding*, onder de wapens gehouden worden totdat die opleiding voldoende geacht wordt, doch de uit dien hoofde opgelegde dienstverlenging mag niet honderd dagen overschrijden.

c) De geheele duur der dienstverlenging opgelegd aan één zelfden man, bij toepassing der bij litter. *a* en *b* van onderhavig artikel voorziene bepalingen, mag niet honderd vijftig dagen overschrijden.

ART. 6 (vroeger 57).

a) Buiten het geval van dringend verlof om gewichtige redenen, hebben de militieplichtigen met goed gedrag recht op een gunstverlof zonder soldij, tegen ten hoogste eenen dag verlof voor iedere, door de wet opgelegde maand actieven dienst.

b) De militieplichtigen kunnen geen ander verlof bekomen, tenzij om door de militaire overheid te beoordeelen uitzonderingsredenen.

In geen geval mag dit verlof als actieve dienst gerekend worden.

ART. 7 (vroeger 58).

De militairen van alle categorieën met onbepaald verlof zijn, op de door

soumis à des revues annuelles d'effectifs, dans les conditions déterminées par le Ministre de la Défense Nationale.

ART. 8 (ancien 7^{bis}).

A. — Si le nombre des désignations dépasse 49,500, dont 5,500 pour les services auxiliaires et 44,000 pour les services armés et sous réserve que l'excédent constaté dans le nombre des miliciens aptes au service armé devra combler éventuellement le déficit en hommes reconnus aptes seulement au service auxiliaire et vice versa, des libérations de service actif seront accordées à concurrence de l'excédent dans chacune des catégories et dans l'ordre ci-après :

1^o Aux premiers appelés désignés pour le service qui appartiennent à une famille comptant plus de cinq enfants en vie, suivant le nombre de ces enfants.

Si plusieurs familles se trouvent en concurrence, la préférence est donnée aux miliciens dont la famille compte le plus d'enfants mâles en vie; puis, à égalité de titres, successivement aux orphelins de père et mère, aux orphelins de père et aux orphelins de mère.

Enfin, si plusieurs familles restent en compétition, la priorité d'âge du père du milicien ou éventuellement de sa mère veuve, est prise en considération.

Une même famille ne peut bénéficier simultanément ni successivement de la présente disposition et du sursis illimité par application de l'article 8 de la loi du 10 mars 1923.

den Minister van Landsverdediging voorgeschreven wijze, aan jaarlijksche monsteringen der getalsterkten onderworpen.

ART. 8 (vroeger 7^{bis}).

A. — Ontheffingen van den actieven dienst worden ten beloope van het meerdere aantal in elke der onderstaande categoriën en in de navermelde volgorde verleend, indien het aantal aanwijzingen hooger is dan 49,500, waarvan 5,500 voor de hulpdiensten en 44,000 voor de gewapende diensten en mits het tekort aan manschappen, die slechts voor den hulpdienst geschikt zijn bevonden, door het getal militieplichtigen, geschikt voor den gewapenden dienst, wordt aangevuld en vice-versa :

1^o Aan de eerst-opgeroepenen aangewezen voor den dienst, die behooren tot een gezin met meer dan vijf kinderen in leven, naar het getal dezer kinderen.

Staan verscheidene gezinnen gelijk, dan wordt de voorkeur gegeven aan de militieplichtigen, wier gezin het meest mannelijke kinderen in leven telt; daarna, bij gelijke aanspraak, achtereenvolgens aan de weezen die beide ouders hebben verloren, aan de vaderlooze kinderen en aan de moederlooze kinderen.

Eindelijk, zoo verscheidene gezinnen nog gelijke aanspraak hebben, wordt de voorkeur verleend naar den leeftijd van den vader van den militieplichtige of, bij voorkomend geval, van zijne moeder-weduwe.

Deze bepaling en het onbepaald uitstel bij toepassing van artikel 8 der wet van 10 Maart 1923 kunnen niet te gelijk noch achtereenvolgens ten goede komen aan een en hetzelfde gezin.

2° Aux instituteurs originaires des classes antérieures à celles de 1926, appartenant définitivement à l'enseignement primaire et ayant épuisé la série des sursis prévus à l'article 9 de la loi de milice du 10 mars 1923.

Toutefois, les intéressés seront soumis à des obligations de service actif dans les conditions déterminées à l'article 77, littéra C de ladite loi de milice et sans qu'ils puissent être comptés au nombre des 49,000 hommes du contingent fixé par le présent article.

3° Subsidiairement, aux miliciens dont la famille a fourni le plus de services à l'armée.

Si plusieurs familles justifient avoir fourni le même nombre de fils à l'armée, la préférence est accordée à celles dont un ou plusieurs fils sont décédés au service; puis à celles dont un ou plusieurs fils ont fourni, pendant la campagne 1914-1918, des services reconnus par des chevrons de front, suivant le nombre de ces services et de ces chevrons; à égalité de titres, à celles qui comptent le plus grand nombre d'enfants, puis le plus d'enfants mâles en vie, en observant, pour le surplus, les règles tracées au 1°.

B. — Pour l'application du présent article, la composition de la famille est déterminée comme il est dit à l'article 15 de la loi de milice du 10 mars 1923, mais les militaires qui ont perdu la vie ou qui ont disparu au cours de la campagne 1914-1918 sont comptés comme étant en vie.

C. — Procurent des titres à la libération de leurs frères, les volontaires,

2° Aan de onderwijzers van de klassen vóór die van 1926, die voorgoed behooren tot het lager onderwijs en aan wie al de uitstellen, voorzien bij artikel 9 der militiewet van 10 Maart 1923, werden verleend.

De belanghebbenden zullen echter aan verplichtingen van actieven dienst onderworpen zijn in de voorwaarden bepaald bij artikel 77, litt. C, van gezegde militiewet en zonder dat zij kunnen gerekend worden onder de 49,500 manschappen van het contingent vastgesteld bij dit artikel.

3° In de tweede plaats, aan de militieplichtigen, wier gezin het meest diensten aan het leger heeft geleverd.

Indien verscheidene gezinnen bewijzen, hetzelfde getal zonen te hebben geleverd aan het leger, wordt de voorkeur gegeven aan die, waarvan een of meer zonen onder dienst zijn overleden; daarna, aan die, waarvan een of meer zonen, gedurende den oorlog 1914-1918, dienstitijden hebben volbracht, welke door frontchevrons zijn erkend, naar het getal dier dienstitijden en dier chevrons; bij gelijke titels, aan die, welke het grootste getal kinderen, daarna het grootste getal mannelijke kinderen in leven tellen, met inachtneming, voor het overige, van de voorschriften bepaald bij n° 1°.

B. — Voor de toepassing van dit artikel wordt de samenstelling van het gezin bepaald zooals bij artikel 15 der militiewet van 10 Maart 1923 is voorzien, doch de militairen, die gedurende den oorlog 1914-1918 zijn gesneuveld of verdwenen, worden geteld als zijnde in leven.

C. — Door de vrijwilligers, de militieplichtigen en de dienstweigeraars in

les miliciens et les réfractaires en activité de service, en congé pour interruption de service ou de faveur, en congé illimité, licenciés, pensionnés ou réformés pour maladies ou infirmités contractées en service.

Le puîné de deux frères désignés pour faire partie d'une même levée procure à l'aîné des titres à la libération comme s'il se trouvait en activité de service.

Lorsque la priorité d'âge entre frères jumeaux ne résulte pas des actes de naissance, elle est déterminée par la priorité d'inscription aux registres de l'état civil.

D. — Sont exclus du bénéfice de la libération, ceux qui ont été condamnés ou sont sous le coup de poursuites du chef de déobéissance aux arrêtés-lois réglant le recrutement de l'armée pendant la campagne 1914-1918.

E. — Les libérations de service sont accordées par une commission administrative composée d'un fonctionnaire du Ministère de l'Intérieur et de l'Hygiène, d'un fonctionnaire du Ministère de la Défense Nationale et d'un officier de l'armée, désignés respectivement par le Ministre de l'Intérieur et de l'Hygiène et par le Ministre de la Défense Nationale.

Le fonctionnaire du rang le plus élevé ou éventuellement le plus ancien dans le même grade, préside la Commission.

F. — Les libérations accordées sur production de renseignements erronés seront annulées.

G. — Annuellement, les catégories

actieven dienst, met verlof wegens dienstonderbreking of met gunstverlof, met onbepaald verlof, afgedankt, gepensionneerd of gereformeerd wegens ziekten of lichaamsgebreken onder dienst opgedaan, bekomen hunne broeders aanspraak op ontheffing van den dienst.

Door den jongste van twee broeders aangewezen om van eene zelfde lichting deel uit te maken, bekomt de oudste aanspraak op ontheffing alsof hij in actieven dienst mocht zijn.

Wanneer de voorrang wegens ouderdom onder tweelingbroeders niet blijkt uit de geboorteakten, wordt hij bepaald door de orde van inschrijving in de registers van den burgerlijken stand.

D. — De ontheffing wordt ontzegd aan hen, die werden gestraft of worden vervolgd wegens niet naleving van de besluit-wetten tot regeling van de legerwerving gedurende den oorlog 1914-1918.

E. — De ontheffingen van den dienst worden verleend door eene bestuurscommissie bestaande uit eenen ambtenaar van het Ministerie van Binnenland-sche Zaken en Volksgezondheid; eenen ambtenaar van het Ministerie van Landsverdediging en eenen officier van het leger, onderscheidenlijk aangewezen door den Minister van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid en door den Minister van Landsverdediging.

De ambtenaar met den hoogsten graad of, desnoods, de oudste in den zelfden graad, is voorzitter van de Commissie.

F. — De ontheffingen, verleend na indiening van verkeerde inlichtingen, zullen ingetrokken worden.

G. — De categorieën van jongelingen,

de jeunes gens admis au bénéfice de la libération seront publiées au Moniteur belge.

H. — Les miliciens libérés du service sont maintenus ou éventuellement reversés dans la réserve de recrutement.

ART. 9 (ancien 7^{ter}).

Jusqu'au moment où auront pris fin les mesures exceptionnelles de contrainte en cours en Allemagne non occupée, le Gouvernement pourra prolonger le terme de service actif prévu par la présente loi pendant une durée de deux mois au maximum, sans préjudice aux dispositions de l'article 4.

ART. 10 (ancien 87).

Les obligations militaires définies à l'article 2 sont imposées à partir de la classe de 1905.

En outre, en cas de guerre ou lorsque le territoire est menacé et jusqu'au moment où toutes les classes mobilisables seront issues du régime institué par la présente loi, le Roi peut rappeler à l'activité tel nombre ou telles parties des classes congédiées et qui ne tombent pas sous le coup de l'alinéa précédent. Cette mesure est portée immédiatement à la connaissance des Chambres.

Les dispositions qui règlent les obligations de service actif des classes antérieures à celle de 1923 restent maintenues sauf que les rappels prévus par la présente loi sont applicables à partir de la classe de 1916 de la levée spéciale de 1919.

tot de ontheffing toegelaten, worden elk jaar in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

H. — De militieplichtigen, van den dienst ontheven, worden behouden of, desnoods, opnieuw opgenomen in de wervingsreserve.]

ART. 9 (vroeger 7^{ter}).

Totdat de uitzonderlijke dwangmaatregelen, thans in niet bezet Duitschland toegepast, worden ingetrokken, kan de Regeering den bij deze wet voorzienen actieven dienstdtijd verlengen gedurende ten hoogste twee maanden, onverminderd de bepalingen van artikel 4.

ART. 10 (vroeger 87).

De bij artikel 2 bepaalde militaire verplichtingen worden opgelegd te beginnen met de klasse 1905.

In tijd van oorlog of wanneer het grondgebied is bedreigd, en tot het oogenblik waarop het bij onderhavige wet ingevoerd stelsel al de mobiliseerbare klassen heeft opgeleverd, kan de Koning bovendien om 't even hoeveel ontslagen klassen of onverschillig welke deelen van ontslagen klassen binnenroepen, die niet onder de toepassing van voorgaand lid vallen. Die maatregel wordt dadelijk ter kennis van de Kamers gebracht.

De beschikkingen ter regeling van de verplichtingen van den actieven dienst der oudere klassen dan die van 1923 blijven gehandhaafd, behalve dat de bij onderhavige wet voorziene wederoproeping toepasselijk zijn vanaf de klasse 1916 der bijzondere lichting van 1919.

ART. 9 (nouveau).

Le Gouvernement est autorisé à fusionner sous le titre de « Loi de milice, de recrutement et réglant la durée du temps de service », les dispositions de la présente loi avec celles de la loi sur la milice du 10 mars 1923 en donnant, éventuellement, aux chapitres et aux articles ainsi confondus, une numérotation nouvelle.

ART. 10 (nouveau).

Les dispositions des lois antérieures sur la matière qui forme l'objet de la présente loi sont abrogées.

ART. 9 (nieuw).

Aan de Regeering wordt machtiging verleend om de bepalingen dezer wet met die der militiewet van 10 Maart 1923 samen te ordenen onder den titel « Wet op de militie, op de werving en tot regeling van den duur van den dienstdtijd » en, bij voorkomend geval, de aldus samengeordende hoofdstukken en artikelen anders te nummeren.

ART. 10 (nieuw).

De vroegere wetsbepalingen betreffende de zaken, door deze wet geregeld, worden ingetrokken.